



- I** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DI ADATTATORI PER TUBO PLASTICA E MULTISTRATO 1/2" - 3/4" EUROKONUS
- GB** INSTRUCTIONS FOR ADAPTERS INSTALLATION FOR PLASTIC AND MULTILAYER PIPE 1/2" - 3/4" EUROKONUS
- RUS** ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКИ КОНЦОВОК ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ И МЕТАЛЛОПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ 1/2" - 3/4" ЕВРОКОНУС

**I** TUBOPLASTICAEMULTISTRATO:

La tenuta per tubo plastica e multistrato viene realizzata tramite:  
N°1 Ogiva - Adattatore - Calotta

**MATERIALI:**

Ogiva ed adattatore: CW614N-CW617N  
O-Ring: EPDM  
Calotta: CW617N

**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

Temperatura di esercizio: 0-95°C  
Pressione massima di esercizio: 10 bar

**PER ESEGUIRE IL MONTAGGIO E' NECESSARIO:**

- Inserire la calotta sul tubo.
- Inserire l'ogiva sul tubo.
- Nel caso si utilizzino adattatori per tubo multistrato, svasare leggermente il tubo con appositi attrezzi o con una barretta tonda per evitare di danneggiare gli O-Rings, ed inserire l'adattatore.
- Inserire il tutto nell'attacco conico.
- Avvitare la calotta a fondo

**GB** PLASTICANDMULTILAYERPIPE

The sealing kit for plastic and multilayer pipe is made of:  
N°1 Ring - Adapter - Nut

**MATERIALS:**

Reduction and washers: CW614N-CW617N  
O-Rings: EPDM  
Nut: CW617N

**TECHNICAL FEATURES:**

Working temperature: 0-95°C  
Maximum working pressure: 10 bar

**TO ASSEMBLE THE SEALING KIT, PROCEED AS FOLLOWS:**

- Insert the nut onto the pipe.
- Insert the ring onto the pipe.
- In case of multilayer adapters, calibrate the pipe by means of appropriate tools or a round bar, so as to protect O-rings from damages. Then insert the adapter.
- Locate the pipe complete with kit in the conical seat.
- Tighten the nut.

**RUS** ПЛАСТИКОВЫЕИМЕТАЛЛОПЛАСТИКОВЫЕТРУБЫ

Концовки для пластиковых и металлопластиковых труб состоят из:  
№1 Кольцо - Штуцер - Гайка

**МАТЕРИАЛЫ**

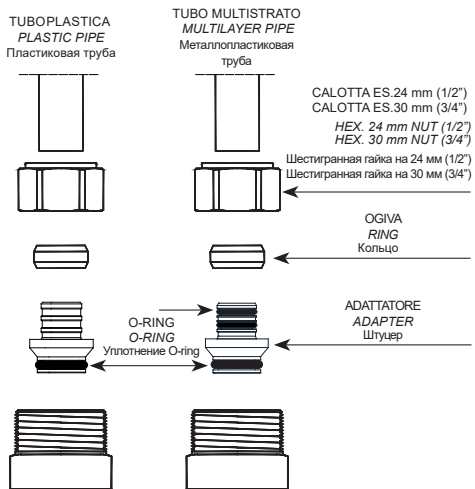
Кольцо и штуцер: CW614N-CW617N  
Уплотнение O-ring: EPDM  
Гайка: CW617N

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Рабочая температура: 0-95°C  
Максимальное рабочее давление: 10 бар

**ДЛЯ УСТАНОВКИ КОНЦОВОК НЕОБХОДИМО:**

- Надеть гайку на трубу
- Надеть кольцо на трубу
- Откалибровать трубу, для предотвращения повреждения уплотнительных колец O-ring, а затем вставьте штуцер
- Вставить штуцер в коническую посадочную часть отвода арматуры.
- Плотно затянуть гайку



**I** NON utilizzare grasso od olio per ungere il raccordo

**N.B.** E' importante stringere a fondo la calotta in modo da permettere alla riduzione di serrare il tubo, impedendone così lo sfilamento. La coppia di serraggio minima è di 40Nm.

**GB** Do NOT use grease to oil the fitting

**NOTE:** It is important to tighten the nut firmly in order to block the pipe with the ring securely. Minimum torque wrench setting is 40Nm.

**RUS** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ смазку для концовок

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Важно плотно затянуть гайку для того чтобы зажать трубу кольцом, избежав таким образом возможного съема трубы. Минимально установленный момент затяжки ключом – 40 Н·м.



- I** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DI ADATTATORI PER TUBO PLASTICA E MULTISTRATO 1/2" - 3/4" EUROKONUS
- GB** INSTRUCTIONS FOR ADAPTERS INSTALLATION FOR PLASTIC AND MULTILAYER PIPE 1/2" - 3/4" EUROKONUS
- RUS** ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКИ КОНЦОВОК ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ И МЕТАЛЛОПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ 1/2" - 3/4" ЕВРОКОНУС

**I** TUBO PLASTICA E MULTISTRATO:

La tenuta per tubo plastica e multistrato viene realizzata tramite:  
N°1 Ogiva - Adattatore - Calotta

**MATERIALI:**

Ogiva ed adattatore: CW614N-CW617N  
O-Ring: EPDM  
Calotta: CW617N

**CARATTERISTICHE TECNICHE:**

Temperatura di esercizio: 0-95°C  
Pressione massima di esercizio: 10 bar

**PER ESEGUIRE IL MONTAGGIO E' NECESSARIO:**

- Inserire la calotta sul tubo.
- Inserire l'ogiva sul tubo.
- Nel caso si utilizzino adattatori per tubo multistrato, svasare leggermente il tubo con appositi attrezzi o con una barretta tonda per evitare di danneggiare gli O-Rings, ed inserire l'adattatore.
- Inserire il tutto nell'attacco conico.
- Avvitare la calotta a fondo

**GB** PLASTIC AND MULTILAYER PIPE

The sealing kit for plastic and multilayer pipe is made of:  
N°1 Ring - Adapter - Nut

**MATERIALS:**

Reduction and washers: CW614N-CW617N  
O-Rings: EPDM  
Nut: CW617N

**TECHNICAL FEATURES:**

Working temperature: 0-95°C  
Maximum working pressure: 10 bar

**TO ASSEMBLE THE SEALING KIT, PROCEED AS FOLLOWS:**

- Insert the nut onto the pipe.
- Insert the ring onto the pipe.
- In case of multilayer adapters, calibrate the pipe by means of appropriate tools or a round bar, so as to protect O-rings from damages. Then insert the adapter.
- Locate the pipe complete with kit in the conical seat.
- Tighten the nut.

**RUS** ПЛАСТИКОВЫЕ И МЕТАЛЛОПЛАСТИКОВЫЕ ТРУБЫ

Концовки для пластиковых и металлопластиковых труб состоят из:  
№1 Кольцо - Штуцер - Гайка

**МАТЕРИАЛЫ**

Кольцо и штуцер: CW614N-CW617N  
Уплотнение O-ring: EPDM  
Гайка: CW617N

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Рабочая температура: 0-95°C  
Максимальное рабочее давление: 10 бар

**ДЛЯ УСТАНОВКИ КОНЦОВОК НЕОБХОДИМО:**

- Надеть гайку на трубу
- Надеть кольцо на трубу
- Откалибровать трубу, для предотвращения повреждения уплотнительных колец O-ring, а затем вставьте штуцер
- Вставить штуцер в коническую посадочную часть отвода арматуры.
- Плотно затянуть гайку